

FUREUR

WUT

RAGE

Regie: Karim Dridi

Frankreich 2002

Länge 103 Min.
Format 35 mm, 1:1.85
Farbe

Stabliste

Buch	Karim Dridi
Beratung	Michel Vaujour
Kamera	Eric Guichard
Kameraassistentz	Patrick Ghiringhelli Sébastien Saadoun
Schnitt	Lise Beaulieu
Ton	Michel Brethez
Musik	Jah Wobble
Ausstattung	Yann Mercier
Kostüm	Emmanuelle Pertus
Regieassistentz	Nicolas Cambois
Casting	Dominique Szpindel
Produzent	Alain Rozannes
Co-Produktion	Gaumont, Paris

Produktion
ADR Productions
2, rue de la Roquette
F-75011 Paris
Tel.: 1-43 14 34 34
Fax: 1-43 14 34 30

Weltvertrieb
Gaumont Via
30, ave. Charles de Gaulle
F-92200 Neuilly Sur Seine
Tel.: 1-46 43 21 80
Fax: 1-46 43 20 33



Yu Lan, Samuel Le Bihan

Darsteller

Raphaël	Samuel Le Bihan
Chinh	Yu Lan
Manu	Yann Tregouët
Tony	Bounsy Luang Phinith
Noï	Samart Payakarun
Jo	Jo Prestia
Désiré	Christian Mazzuchini
Leibwächter	Tom Dundee
Monsieur Tran	Thomas Larget
Féfé	Stéphane Ferrara
Raymond	Raymond Gil
Meister	Pham Huu Phuc
Tante	Xing Xing Cheng
Onkel	Yong Luang Phinith
Mme. Tran	Truong Bich Loc
Ringrichter	Sam Berrandou
Ansager	Daniel Allouche

WUT

Paris, chinesisches Viertel...

Hier lebt Manu, ein junger, viel versprechender Thai-Boxer. Als seine Eltern, spanische Einwanderer, starben, musste sein älterer Bruder Raphaël mit dem Boxen aufhören und die Autowerkstatt seines Vaters übernehmen. Manu aber steht der Weg zu einer erfolgreichen Boxkarriere offen.

Chinh, eine junge Chinesin, die schon seit einigen Jahren in Paris lebt, ist mit Tony, dem Sohn aus einer reichen chinesischen Familie, verlobt. Jetzt zieht auch ihrer älterer Bruder Noï, den sie seit langer Zeit nicht mehr gesehen hat, nach Paris.

Chinh und Raphaël verlieben sich heftig ineinander, was den eifersüchtigen Tony schier verrückt werden lässt.

Bei einem illegalen Boxkampf stehen sich eines Tages Manu und Chinh's Bruder Noï als Gegner im Ring gegenüber und geraten aneinander. Die beiden kennen sich nicht – Noï wird Manu töten.

Wie in „Romeo und Julia“ ist die Liebe zwischen Chinh und Raphaël damit unmöglich geworden. Raphaël ist außer sich vor Zorn – er will Rache. Doch anders als bei Shakespeare wird die Liebe siegen...

Karim Dridi, der schon in seinen ersten Kurzfilmen seine Begeisterung fürs Boxen in packende Bilder zu fassen verstand, hat ein spannendes multikulturelles Drama gedreht – und wie in seinen vorangegangenen Spielfilmen erneut sein Gespür für die Seelenlage Jugendlicher aus Immigrantenfamilien bewiesen.

RAGE

Chinatown in Paris...

This is where a promising Thai boxer named Manu lives. When his Spanish immigrant parents died, his older brother Raphaël was obliged to give up boxing in order to take on their father's garage. However, there is nothing to stop Manu from embarking on a successful boxing career.

Chinh, a young Chinese woman who has been living in Paris for several years, is engaged to Tony, the son of rich Chinese parents. One day, Chinh's



Karim Dridi

Biografie

Geboren 9.1.1961 in Tunis, Sohn einer französischen Mutter und eines tunesischen Vaters. Produzierte nach dem Universitätsstudium zunächst Industriefilme, ehe er eigene Kurzfilme realisierte. Gilt seit seinen frühen Spielfilmen PIGALLE und BYE-BYE (Prix de Jeunesse in Cannes 1995) neben Mehdi Charef und Rachid Bouchareb als einer der profiliertesten Regisseure des „Cinéma Beur“ in Frankreich.

Biography

Born in Tunis on 9.1.1961, he is the son of a French mother and a Tunisian father. After studying at university, he first produced films for industry before making his own short films. Since his earlier features, PIGALLE and BYE-BYE (Prix de Jeunesse in Cannes in 1995) he is regarded, alongside Mehdi Charef and Rachid Bouchareb, as one of the leading proponents of "Cinéma Beur" in France.

Biographie

Né à Tunis le 9-1-1961 d'une mère française et d'un père tunisien. Après ses études, produit d'abord des films industriels puis réalise ses propres courts métrages. Depuis ses premiers longs métrages de fiction, PIGALLE et BYE-BYE (Prix de la Jeunesse à Cannes en 1995), on le considère en France comme l'un des réalisateurs les plus marquants du cinéma beur, avec Mehdi Charef et Rachid Bouchareb.

elder brother, Noï, whom she has not seen for a very long time, decides to move to Paris.

Chinh and Raphaël fall head over heels in love, which drives the jealous Tony to distraction.

At an illegal boxing match, Manu's opponent in the ring is none other than Chinh's brother, Noï. The two boxers do not know each other. They start to fight – and Noï ends up killing Manu.

From this moment on – just as in "Romeo and Juliet" – the love between Chinh and Raphael becomes impossible. Raphaël is beside himself with rage – and hell-bent on revenge. But, unlike the Shakespearean tale, love triumphs this time round...

Karim Dridi, who, in his short films, displayed a talent for translating his enthusiasm for boxing into exciting visuals, has created a compelling multicultural drama in which, as in his earlier films, he demonstrates his sensitivity for the plight of young people in immigrant families.

FUREUR

Paris, quartier chinois...

C'est là que vit Manu, jeune champion de boxe thaïlandaise. A la mort de ses parents, exilés espagnols, son frère aîné, Raphaël, a dû abandonner la boxe pour s'occuper du garage paternel. Manu, lui, va pouvoir poursuivre une carrière déjà prometteuse.

Chinh, jeune Chinoise vivant à Paris depuis des années, est fiancée à Tony, l'héritier d'une riche famille de Chinois. Noï, le frère aîné de Chinh, qu'elle n'a pas revu depuis longtemps, vient la rejoindre à Paris.

Raphaël et Chinh tombent follement amoureux l'un de l'autre, rendant Tony fou de jalousie.

Au cours d'un combat de boxe clandestin, Noï et Manu, qui ne se connaissent pas, s'affrontent sur le ring – Noï va tuer Manu.

Comme pour Roméo et Juliette, l'amour entre Chinh et Raphaël devient alors impossible. Emporté par sa fureur, Raphaël veut se venger. Mais contrairement à la version shakespearienne, l'amour va cette fois triompher...

Dans ses premiers courts métrages, Karim Dridi avait déjà exprimé, à travers des images convaincantes, son engouement pour la boxe. Il réalise ici un drame interculturel très prenant, en prouvant à nouveau qu'il conçoit d'instinct les états d'âme des jeunes issus de l'immigration.

Filmografie

1985	MAINS DE
	Kurzfilm
1987	DANS LE SAC
	Kurzfilm
1988	LA DANSE DE SABA
	Kurzfilm
1989	NEW-RÊVE
	Kurzfilm
1992	ZOE LA BOXEUSE
	Kurzfilm
1993	LE BOXEUR ENDORMI
	Kurzfilm
1994	PIGALLE
1995	BYE-BYE (BYE BYE)
1996	IMPRESSION D'AFRIQUE DU SUD –
	CARNET DE VOYAGE
	Dokumentarfilm
1997	CITIZEN KANE LOACH
	Dokumentarfilm
1998	HORS JEU (ABSEITS)
2000	CUBA FELIZ (CUBA FELIZ)
2002	FUREUR



Samuel Le Bihan, Yann Tregouët